



# ST. PAUL GUÍA PARA VOTANTES

2021



La Liga de Mujeres Votantes de St. Paul es una organización sin fines de lucro, no partidista, comprometida con el compromiso cívico.



## Fechas e información clave de las elecciones

<p><b>Viernes, 17 de septiembre</b></p>	<p style="text-align: center;"><b>Comienza el periodo de votación anticipada</b></p> <p>Voto en persona</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● La votación a distancia en persona tendrá lugar del 17 de septiembre al 1 de noviembre. Los votantes pueden inscribirse en el lugar de votación anticipada: <i>Ramsey County Elections Office Plato Building</i>.</li> <li>● El lugar está abierto del 17 de septiembre al 1 de noviembre</li> <li>● Otros lugares (centro comunitario Arlington Hills, campo de golf Highland, centro comunitario Frogtown, biblioteca del condado de Ramsey) abren el 26 de octubre, compruebe el horario en el lugar.</li> </ul> <p>Voto por correo</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● Los votantes inscritos deben presentar una solicitud de voto a distancia en <b>papel</b>. <b>Este año no se puede solicitar por internet el voto a distancia.</b></li> <li>● Devuelva su papeleta por correo o en persona en varios lugares. Consulte <a href="http://www.ramseycounty.us">www.ramseycounty.us</a> para ver la lista completa.</li> </ul>
<p><b>Martes, 12 de octubre</b></p>	<p><b>Fecha límite para registrarse para votar por adelantado</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● 5 p. m. para el registro en papel: debe ser recibido para esta hora vía correo o entrega en persona (si no puede cumplir con esta fecha límite, Minnesota tiene el registro de votantes el mismo día en su centro electoral)</li> <li>● 11:59 p. m. para la inscripción en línea</li> </ul>
<p><b>Martes, 19 de octubre</b></p>	<p><b>Plazo recomendado para <i>solicitar</i> el voto a distancia</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● Presente su solicitud en cualquier momento del año y se le enviará su papeleta 46 días antes de las elecciones.</li> <li>● Presente su solicitud lo antes posible.</li> </ul>
<p><b>Martes, 26 de octubre</b></p>	<p><b>Plazo recomendado para <i>devolver</i> el voto a distancia, devuélvalo antes si es posible</b></p>
<p><b>Martes, 2 de noviembre</b></p>	<p><b>¡Día de las elecciones!</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● Los votantes pueden inscribirse en las urnas; se requiere una prueba de residencia.</li> <li>● Traiga su licencia de conducir registrada en Minnesota, identificación estatal actual o una identificación con foto que tenga la dirección antigua (puede estar vencida) junto con (1) una factura que muestre la dirección actual y que venza o esté fechada dentro de los 30 días de la elección, o (2) un contrato de alquiler que sea válido el día de las elecciones o (3) otra prueba aceptable como se indica en el sitio web del</li> </ul>

	secretario de Estado: <a href="http://mnvotes.org">mnvotes.org</a> .
--	--

## **Qué hay en la boleta electoral de St. Paul en 2021**

*Un modelo de papeleta está disponible 45 días antes de las elecciones en el sitio web del secretario de Estado:*

*mnvotes.org*

- **Alcalde:** votación por orden de preferencia, clasificar hasta 6
- **Junta Escolar:** 3 puestos generales, 1 elección especial para cubrir un puesto vacante
- **Pregunta 1 de la papeleta municipal: se debe adoptar una Ordenanza de Estabilización de Alquileres Residenciales, vote sí o no**  
¿Debe la ciudad adoptar la propuesta de Ordenanza que limita los aumentos de los alquileres? La Ordenanza limita los aumentos de los alquileres residenciales a un máximo del 3% en un periodo de 12 meses, independientemente de que haya un cambio de ocupación. La Ordenanza también ordena a la Ciudad crear un proceso para que los propietarios soliciten una excepción al límite del 3% basado en el derecho a una rentabilidad razonable de la inversión. Sí es un voto a favor de limitar los aumentos de los alquileres. No es un voto en contra de limitar los aumentos de los alquileres.

### **¿Cómo funciona la votación por orden de preferencia (Ranked Choice Voting, RCV)?**

*La siguiente información proviene del sitio web de Fairvote Minnesota :*

<https://fairvotemn.org/rcv/>.

En las elecciones por orden de preferencia, los votantes clasifican a tantos o tan pocos candidatos como quieran, de su favorito a su menos favorito: primera opción, segunda opción, y así sucesivamente.

En unas elecciones uninominales, si un candidato recibe la mayoría (50% + 1) de las clasificaciones de primera opción en la primera ronda, ese candidato gana. Sin embargo, si ningún candidato recibe un apoyo mayoritario, se lleva a cabo una segunda vuelta de "desempate instantáneo". En esa segunda vuelta, el candidato con menos votos de primera opción es derrotado, y esas papeletas cuentan ahora para las segundas opciones de esos votantes. Este proceso continúa hasta que un candidato alcanza la mayoría y gana.

La votación por orden de preferencia es la forma más rentable y eficiente de garantizar que los ganadores cuenten con un amplio apoyo de los votantes y de eliminar la dinámica del voto estratégico.

### **¿Preguntas?**

#### **Liga de Mujeres Votantes de St. Paul**

Teléfono: 651-789-0118, correo: office@lwvsp.org

#### **Elecciones del condado de Ramsey**

Teléfono: 651-266-2171

#### **Secretario de estado**

Teléfono: 651-215-1440, correo: secretary.state@state.mn.us Servicio de

retransmisión de Minnesota: 711

# **Candidatos a la alcaldía de St. Paul en 2021**

## **Votación por orden de preferencia, clasificar hasta 6**

*A cada uno de los candidatos se le formularon las mismas preguntas, sus respuestas son inéditas y están ordenadas por orden alfabético.*

### Preguntas a los candidatos a la alcaldía de 2021

1. Si es elegido, ¿cuáles son sus principales prioridades?
2. ¿Qué opina del proceso presupuestario anual? ¿Qué se puede hacer mejor y con más transparencia para los votantes?
3. ¿Cuáles son los mayores problemas de seguridad a los que se enfrenta St. Paul en estos momentos y cómo deberían abordarse?

## Melvin Carter



sitio web: [www.melvincarter.org](http://www.melvincarter.org)  
correo: [campaign@melvincarter.org](mailto:campaign@melvincarter.org)  
teléfono: 651-343- 3491

### 1. ¿Cuáles son sus principales prioridades si es elegido?

Hoy en día, St. Paul es más grande, más diversa y más prominente que nunca. A medida que nuestra comunidad se reinventa, nosotros también debemos estar preparados para reinventar los servicios, sistemas, procesos y recursos que aprovechamos para gobernar desde el ayuntamiento. Mi administración ha liderado ese trabajo, centrándose sin reparos en la equidad: aprobando un salario mínimo de 15 dólares, eliminando las multas por retraso en las bibliotecas, triplicando los programas gratuitos de los centros recreativos, estableciendo nuestra primera financiación dedicada a los bicarriles, eliminando los requisitos mínimos de aparcamiento y estableciendo nuestra asociación College Bound Saint Paul, para que cada niño nacido en St. Paul empiece con 50 dólares de ahorro para la universidad.

Aunque los últimos 18 meses han afectado profundamente a las comunidades de todo el mundo, Saint Paul está preparada para prosperar, en la transición hacia una de las fases de expansión económica más prolíficas de la historia de nuestra ciudad. Debemos afrontar esta oportunidad con una gran visión de nuestro futuro.

Por eso, mis principales prioridades en mi segundo mandato serán: impulsar resultados más seguros a través de nuestro marco Community First Public Safety (marco de seguridad pública para priorizar a la comunidad), desarrollar la vivienda y el empleo para satisfacer las demandas de nuestra creciente población, e invertir para garantizar que todas las familias de nuestra comunidad puedan acceder a la mayor prosperidad que ofrece nuestra ciudad.

### 2. ¿Qué opina del proceso presupuestario anual? ¿Qué se puede hacer mejor y con más transparencia para los votantes?

La transparencia y el compromiso pueden ser los verdaderos temas de mi administración: cientos de residentes han formado parte de los grupos de contratación para investigar los nombramientos del gabinete; más de 1,000 residentes han aportado su opinión para informar sobre nuestro marco Community First Public Safety; y hemos involucrado a los residentes



	con
--	-----

	<p>el liderazgo de la policía en nuestros primeros 100 días de mandato para reescribir nuestras políticas de uso de la fuerza, mucho antes de que el asesinato de George Floyd llevara a otras ciudades a seguir su ejemplo. Como nuestra oportunidad más clara de demostrar nuestros valores comunitarios, hemos trabajado duro para reinventar el proceso presupuestario de nuestra ciudad para la accesibilidad, con cientos de ciudadanos que han participado en nuestros "juegos presupuestarios" anuales</p>
--	--

estos últimos 4 años. Estos eventos, celebrados en cafeterías, bibliotecas, cervecerías y en línea, invitan a los residentes a participar con los líderes de la ciudad en las compensaciones del presupuesto de la ciudad, y forman la base de mi presupuesto cada año.

Este verano hemos celebrado tres mesas redondas virtuales para llegar a una propuesta de presupuesto para 2022 que se ajuste a la audaz visión que los ciudadanos tienen del futuro de nuestra ciudad. Las respuestas se centraron en las inversiones en la seguridad de los barrios, en las oportunidades de vivienda y empleo, y en el desarrollo de los servicios de la ciudad para garantizar la estabilidad y la prosperidad económicas; los temas centrales de mi propuesta de presupuesto para 2022.

3. ¿Cuáles son los mayores problemas de seguridad a los que se enfrenta Saint Paul en estos momentos y cómo deberían abordarse?

Al igual que todas las grandes ciudades de Estados Unidos, nuestros retos en materia de seguridad pública se han acentuado desde el inicio de la pandemia. Este fenómeno nacional es un reflejo previsible de las profundas crisis compuestas a las que se han enfrentado las familias en el último año, en el que hemos experimentado más falta de vivienda, hambre, desempleo y aislamiento social que nunca. Aunque estos problemas se han acentuado durante la pandemia, no son en absoluto nuevos; las familias de Saint Paul llevan luchando contra estos males desde hace generaciones.

Nuestro marco Community First, construido por los vecinos y los agentes que trabajan juntos, equilibra las inversiones en la aplicación de la ley con intervenciones proactivas en nuestros vecinos y barrios de mayor potencial, al tiempo que establece respuestas alternativas al 911 para abordar con mayor eficacia los ciclos de crisis en los que se encuentran atrapados demasiados residentes y familias. Estas estrategias, combinadas, constituyen el enfoque de la seguridad pública más completo, coordinado y basado en datos que jamás haya emprendido nuestra comunidad.

## Miki Frost



sitio web:  
mikifrostformayor.com correo:  
Malfrost11@gmail.com  
teléfono: 651-417-7511

### 1. ¿Cuáles son sus principales prioridades si es elegido?

Si soy elegido, mis principales prioridades son poner en práctica estrategias que muestren una disminución de la violencia, un aumento de las oportunidades de empleo, asistencia en materia de vivienda y la provisión de recursos adicionales basados en la comunidad.

### 2. ¿Qué opina del proceso presupuestario anual? ¿Qué se puede hacer mejor y con más transparencia para los votantes?

El presupuesto debe incluir más recursos destinados a los servicios de salud mental y rehabilitación de adicciones. Nuestro objetivo no es aumentar los impuestos, sino ser creativos a la hora de ofrecer incentivos a los empresarios que estén dispuestos a participar en la iniciativa de aumento del empleo. Queremos que nuestras comunidades de marginados prosperen, no sólo que sobrevivan. El presupuesto debe incluir también programas que ofrezcan educación y formación a aquellas personas cuyos antecedentes les han impedido acceder a oportunidades de progreso.

### 3. ¿Cuáles son los mayores problemas de seguridad a los que se enfrenta St. Paul en estos momentos y cómo deberían abordarse?

Creo que la mayor preocupación es el número insuficiente de personas que ocupan puestos en las fuerzas de seguridad, junto con la falta de formación adecuada para los que sí ocupan estos puestos. La mejor manera de combatir esto es reestructurar el programa de formación de oficiales de una manera que sea más propicia para llevar a cabo el objetivo de proteger y servir. Otra vía es reclutar a más personas de color en las fuerzas policiales, de modo que la desconexión entre nuestras comunidades y los agentes pueda solucionarse y se establezcan mejores relaciones. En tercer lugar, me gustaría que hubiera más colaboración entre las fuerzas policiales y los profesionales de la salud mental que pueden ayudar a proteger a las comunidades a las que servimos. Por último, debe haber un mayor apoyo a las organizaciones de base que trabajan en el corazón de estas comunidades con el objetivo de proporcionar recursos a las personas que buscan ayuda.



## Dino Guerin



correo: [dinoguerin@msn.com](mailto:dinoguerin@msn.com)  
teléfono: 612-366-3296

1. ¿Cuáles son sus principales prioridades si es elegido?

El mayor problema de nuestra ciudad es la delincuencia. Los delincuentes han tomado las calles y los delitos violentos siguen aumentando. Desde hace más de dos años, Saint Paul se enfrenta a un número récord de homicidios, disparos, robos de autos y otros delitos violentos graves. Mi prioridad es restablecer la seguridad en la ciudad para los residentes, empleados, empresas y visitantes. Contrataría más agentes de policía dedicados a patrullar las calles y a servir a la comunidad. Otras cuestiones se resolverán cuando se aborde la seguridad pública. Las empresas permanecerán en la ciudad y ofrecerán oportunidades de empleo, la gente visitará la ciudad para asistir a eventos, comer y entretenerse, los residentes invertirán en su propiedad y en su futuro en la ciudad.

2. ¿Qué opina del proceso presupuestario anual? ¿Qué se puede hacer mejor y con más transparencia para los votantes?

Como alcalde, se revisarán todos los aspectos del presupuesto. Consolidaré los servicios cuando sea posible y eliminaré la redundancia y el despilfarro. Haré reuniones de escucha con la comunidad para determinar cuáles son las prioridades de los residentes y los empresarios.

3. ¿Cuáles son los mayores problemas de seguridad a los que se enfrenta St. Paul en estos momentos y cómo deberían abordarse?

Controlar y reducir la delincuencia. Los estudios han demostrado que centrarse en lo que puede considerarse un delito menor, como los grafitis, la basura, la mendicidad, etc., puede marcar la pauta del compromiso con la seguridad de toda la ciudad. Esto, a su vez, reduce la delincuencia violenta. Me comprometo a contratar, formar y, en última instancia, poner en las calles más profesionales dedicados a la aplicación de la ley para servir a los ciudadanos, empresas, empleados, estudiantes y visitantes de la ciudad de St. Paul.



## Bill Hosko



sitio web: [BILLHOSKO.ORG](http://BILLHOSKO.ORG)  
correo: [BILL@BILLHOSKO.COM](mailto:BILL@BILLHOSKO.COM)  
teléfono: 651-222-4767

### 1. ¿Cuáles son sus principales prioridades si es elegido?

Mis respuestas a continuación son posiciones de larga data. Mis prioridades incluyen: 1. Reconstruir la confianza de los ciudadanos en el ayuntamiento,

2. nuevo sitio web de la ciudad para que los ciudadanos se comuniquen entre sí por temas y con el ayuntamiento, 3. Todos los barrios deben sentirse protegidos. Las zonas con mayor índice de criminalidad requieren una fuerte presencia policial, 4. Adaptar las estaciones de tren ligero para que incluyan vallas y puertas. El sistema de honor termina, el sistema de pago por ingreso comienza. (Frena la delincuencia, la violencia y las pérdidas millonarias anuales). También se aborda la mala conducta de los autobuses de Metro Transit, 5. Sistema de seguridad de cámaras y audio en el centro de la ciudad para restablecer la seguridad. Números 6 y 7. Se ofrece una estructura de tarifas de recogida de basura más equitativa y un nuevo programa de "Opt-Out/Share" (exclusión voluntaria o compartición) de la basura. Revisar el fin de las evaluaciones individuales para los proyectos de obras públicas y limitar los aumentos de los impuestos sobre bienes inmuebles y de las tarifas a las tasas de inflación. Números 8 y 9. Desde la restauración de 250 millones de dólares de Union Depot en 2012, ha perdido casi 30 millones de dólares. ¡Ya es hora de que creemos el Museo del Ferrocarril y del Barco Fluvial de Minnesota!  
¡Restableceremos los fuegos artificiales del 4 de julio en Saint Paul y un festival al estilo Taste of Minnesota en nuestro centro comercial Capitol, al tiempo que trabajamos para revitalizar nuestro carnaval de invierno, el Art Crawl y mucho más! Por último, el número 10. Referéndum: Trasladar las elecciones municipales a los años pares para duplicar o incluso triplicar la futura participación de los votantes.

### 2. ¿Qué opina del proceso presupuestario anual? ¿Qué se puede hacer mejor y con más transparencia para los votantes?

1. La mayoría cree que sigue habiendo importantes gastos innecesarios, mientras que los servicios básicos que están pagando, tales como la reparación de carreteras y aceras, la poda y el mantenimiento de árboles, la limpieza de la nieve y, lo que es más importante, mantener la seguridad de la sociedad, se están incumpliendo. Se cumplirán si me eligen.

2. Como alcalde, también me aseguraré de que el sitio web de la ciudad se actualice para permitirle a los ciudadanos participar con facilidad, dentro de los parámetros y directrices, en el proceso presupuestario y que también se comuniquen públicamente con el ayuntamiento y entre sí, y que voten en línea aquí sobre los temas que tenemos ante nosotros. También me gustaría que se discutiera la posibilidad de diferenciar el voto y los comentarios de los propietarios y de los inquilinos. ¿Sería esto útil? ¿Deberíamos permitir también la participación de dueños de negocios verificados de Saint Paul? Juntos, instalaremos la transparencia y la facilidad de participación a niveles sin precedentes.





3. ¿Cuáles son los mayores problemas de seguridad a los que se enfrenta St. Paul en estos momentos y cómo deberían abordarse?

Llevo llamando a las puertas de nuestra ciudad desde el 25 de febrero. Para el día de las elecciones, espero haber cubierto todas las manzanas. El público está de acuerdo, no podemos colocar a Saint Paul de nuevo en una vía superior hasta que consigamos controlar y revertir las crecientes situaciones de delincuencia y la falta de responsabilidad.

¿Necesitamos más oficiales de policía y tecnología de detección de disparos para hacerlo? La mayoría de los ciudadanos de las zonas de alta criminalidad quieren esto. ¿Son los jueces y los abogados de la ciudad o del condado quizás demasiado condescendientes? Muchos dicen que sí. ¿Debemos educar en la necesidad de la responsabilidad personal y en la necesidad de programas de tutoría y trabajo a gran escala que sean factibles, en la línea de los programas de Administración para el Progreso de Obras (Works Progress Administration, WPA) de 1930? Sí, los tendremos.

La mala conducta y la delincuencia en el transporte público se han convertido en algo habitual. Hace un cuarto de siglo (llevo 28 años utilizando el transporte público) hablé de esto en una audiencia pública del consejo metropolitano. El personal vino a verme después para decirme que no había voluntad política para ayudarlos. Yo la proporcionaré.

Un mapa de la delincuencia en toda la ciudad, año tras año, nos permitirá ver lo que está ocurriendo. Cada año nuevo comienza un nuevo mapa, conservando los anteriores para facilitar la revisión de nuestro progreso. No se desanimen ni pierdan la fe actualmente. Juntos, nosotros podemos y traeremos de vuelta una ciudad más vital y más amable.



## Dora Jones-Robinson



sitio web:  
[www.dorajonesrobinson.org](http://www.dorajonesrobinson.org) correo:  
[DoraWinSt.Paul.com](mailto:DoraWinSt.Paul.com)  
teléfono: 651-432-2203

### 1. ¿Cuáles son sus principales prioridades si es elegido?

Mi primera misión es trabajar vigorosamente en la seguridad pública junto con el departamento de policía y otros para asegurar que la gente de la ciudad de St. Paul esté segura, con la más nueva tecnología de Shot Spotter con la esperanza de salvar vidas. Trabajar con el departamento de policía para asegurarse de que nuestros policías están sanos y dar un incentivo para vivir en la ciudad en la que trabajan. Crear una iniciativa sobre la violencia juvenil con armas de fuego para empezar a cambiar la mentalidad de los jóvenes que pertenecen a pandillas y "clicas" para abordar la salud mental y el abuso de drogas que está plagando a los jóvenes de nuestra ciudad.

Trabajar con las personas sin hogar y las que experimentan episodios repetidos de indigencia. Trabajar con los individuos de forma personalizada y adaptar el programa en función de las necesidades de cada uno. Ayudar a las pequeñas empresas a prosperar, no sólo a sobrevivir, darles un incentivo para que vuelvan al centro de St. Paul, lo que generará ingresos para la ciudad y dará trabajo a los jóvenes. Además, traer de vuelta el espectáculo de fuegos artificiales a nuestra ciudad de St. Paul.

### 2. ¿Qué opina del proceso presupuestario anual? ¿Qué se puede hacer mejor y con más transparencia para los votantes?

En primer lugar, debemos realizar una auditoría independiente completa para saber con qué estamos trabajando realmente. Dónde se gastaron fondos innecesariamente y hacer ajustes basados en nuestros hallazgos de la auditoría.

Una de las cosas que hará nuestra administración es crear varios equipos de toma de decisiones, estos equipos tomarán decisiones por el pueblo en nombre del pueblo y responderán al pueblo.

Este proceso será transparente para los votantes y los contribuyentes de la ciudad de St. Paul, ya que serán ellos los que, en última instancia, tomen las decisiones por el pueblo.

### 3. ¿Cuáles son sus mayores preocupaciones en materia de seguridad en St. Paul? ¿Y cuál es la mejor manera de afrontar estas preocupaciones?

La mayor preocupación es el rápido disparo de armas y los tiroteos a personas inocentes, el robo de autos y el índice de criminalidad.

Otra preocupación que debemos abordar de inmediato es la sobredosis de nuestros jóvenes que toman Percocet y fentanilo falsos y mueren por ello. La mejor manera de afrontar estas preocupaciones es tratarlas de frente, esas cuestiones que he nombrado

	anteriormente se están volviendo más agresivas a medida que pasa el tiempo y tenemos que hacer frente a esa agresión con una acción agresiva.
--	---

## Paul Langenfeld



correo:  
LangenfeldForMayor@gmail.com

### 1. ¿Cuáles son sus principales prioridades si es elegido?

#### Seguridad pública:

Mi máxima prioridad es la ley y el orden. Es hora de priorizar las libertades de nuestros ciudadanos, y sus negocios, sobre la libertad de los delincuentes. Como alcalde, trabajaré para restablecer la ley y el orden en nuestra ciudad porque nuestra comunidad no puede prosperar económicamente sin calles seguras en primer lugar.

#### Oportunidad económica:

proporcionar un entorno económico seguro y propicio para ayudar a nuestras pequeñas empresas a prosperar. Con un sector de pequeñas empresas fuerte, los ciudadanos de Saint Paul disfrutarán de una economía local vibrante y de un mayor acceso a buenos empleos. Una economía local más fuerte es fundamental para dar acceso a las oportunidades económicas a todos los habitantes de nuestra comunidad.

Mi objetivo es ayudar a construir una economía en Saint Paul que funcione para todos nosotros.

#### Infraestructura:

el envejecimiento de las infraestructuras sigue siendo una preocupación. Es primordial que nos centremos en la renovación de las infraestructuras locales ahora, dado el aumento de la atención nacional y de la financiación procedente del gobierno federal. Avanzar en materia de infraestructuras no sólo contribuye a hacer más seguras nuestras carreteras, puentes y aceras; la reconstrucción de nuestras infraestructuras también ayuda a hacer crecer nuestra economía, a mejorar nuestra competitividad local y a crear buenos puestos de trabajo.

### 2. ¿Qué opina del proceso presupuestario anual?

¿Qué se puede hacer mejor y con más transparencia para los votantes?

La ciudad de Saint Paul publica en su página web los proyectos de los departamentos, una visión del proceso de elaboración del presupuesto, cuadros y gráficos, y el acceso a las diferentes presentaciones. Los responsables de los departamentos y sus equipos dedican cada año una gran cantidad de tiempo, esfuerzo y recursos para elaborar un presupuesto departamental que responda a las necesidades y preocupaciones de la comunidad en general. Diseñar y presentar un presupuesto departamental que satisfaga a todos es una tarea casi imposible. Contar con un buen liderazgo a nivel departamental nunca ha sido más importante, ya que

siempre deben tener en cuenta la retroalimentación del público, al tiempo que equilibran esa información con su experiencia profesional y formativa, con el objetivo de



ofrecer al público lo que necesita, pero no necesariamente lo que (apasionadamente) quiere. La planificación presupuestaria a largo plazo no sería posible si los responsables de los departamentos se limitaran a reaccionar cada año a la voz más fuerte. Debemos confiar en la experiencia y los conocimientos de nuestros líderes departamentales, y si más tarde nos damos cuenta de que nuestra confianza era errónea, rápidamente encontraremos un nuevo liderazgo.

La ciudad ofrece un conjunto de herramientas en línea de fácil uso para que el público investigue tanto los ingresos como los gastos. Sin embargo, el nivel de desglose de cada categoría de gasto está algo limitado a las categorías más amplias. Hoy en día, los sistemas contables permiten a un director general profundizar rápidamente en el nivel de detalle de las transacciones (o del proyecto) de cualquier categoría de cuenta. Si el público quiere o no llegar a ese nivel de detalle es algo que se puede debatir, pero saber que este tipo de información detallada podría incluirse sólo ayuda a proporcionar una mayor transparencia pública y a sacar a la luz cualquier transacción potencialmente cuestionable para su debate.

Transparencia salarial o compensatoria mediante la evaluación comparativa anual y la comparación de los resultados con los salarios medios del sector privado en el sector empresarial de St. Paul. El sitio web de la ciudad debería compartir estos resultados con el público cada año.

3. ¿Cuáles son los mayores problemas de seguridad a los que se enfrenta Saint Paul en estos momentos y cómo deberían abordarse?

Es hora de empezar a dar prioridad a las libertades de nuestros ciudadanos respetuosos de la ley, y de sus negocios, sobre la libertad de los delincuentes. Si la delincuencia paga, los ciudadanos y nuestras empresas saldrán perdiendo. Como alcalde, trabajaré para restablecer la ley y el orden en nuestra ciudad, porque nuestra comunidad no puede prosperar económicamente sin unas calles seguras. Estos son los hechos: los robos de vehículos a motor han aumentado un 48% desde 2016. De los 2.774 intentos de robo realizados el año pasado, el 99,03% tuvieron éxito. Menos del 1% no tuvo éxito. Estas probabilidades favorecen claramente a los delincuentes, no a nuestros ciudadanos. Además, los robos con violencia crecieron un 32%, los robos en comercios se dispararon un

70% y las agresiones con agravantes aumentaron casi un 32% el año pasado, dejando tras de sí un número creciente de vidas destrozadas. El camino para volver a tener una ciudad segura comienza con la unión de todos para exigir el regreso de calles seguras para todos en nuestra comunidad. Cuando el gerente de un negocio local se inclina amablemente para informarle, mientras está pagando, de que "lo mejor es que empiece a irse a casa para estar fuera de las calles antes de que anochezca", es que algo está claramente mal en nuestra ciudad. No responder a la creciente

	amenaza de la delincuencia envenenará nuestra economía y ahuyentará las oportunidades económicas para todos (excepto para los criminales).
--	--

## Abu Nayeem



correo: anayeem1@gmail.com  
teléfono: 718-926-7888

### 1. ¿Cuáles son sus principales prioridades si es elegido?

Mi campaña consiste en dar voz a los que no tienen derecho a voto y empoderar a los ciudadanos. Dos de cada tres votantes registrados no votaron en las últimas elecciones a la alcaldía. Los votantes privados de derechos incluyen a los políticamente privados de derechos, que son ciudadanos que ocupan una posición minoritaria y quieren participar, pero no tienen tracción, y a los estructuralmente privados de derechos, que son ciudadanos que viven en barrios con alta densidad de delincuencia y han perdido la esperanza después de que sus peticiones de seguridad pública han sido ignoradas. Estas son mis principales prioridades si soy elegido:

1. Seguridad pública: Apoyar las alternativas comunitarias a la vigilancia policial y financiar el departamento de policía de Saint Paul (Saint Paul Police Department, SPPD); es decir, el enfoque "Sí y...". Mejorar la confianza entre las fuerzas policiales y los ciudadanos a través de políticas como la asignación de tiempo para que los agentes participen en la comunidad y la responsabilidad policial (por ejemplo, llevar un seguro).
2. Agencia ciudadana: implementar un presupuesto participativo y utilizar este enfoque para asignar los dólares del plan de rescate americano a los programas impulsados por los ciudadanos y dirigidos por ellos.
3. Organización de la comunidad: perseguir el desarrollo comunitario basado en los activos (Asset Based Community Development, ABCD), que aprovecha los puntos fuertes de los residentes e instituciones locales para construir comunidades más fuertes y sostenibles.
4. Infraestructura digital: construir una plataforma digital de compromiso cívico que fomente el compromiso cívico y la organización de la comunidad, lo que incluye la creación de una red de clubes de barrio; es decir, la iniciativa Knock my Block (Llama a mi puerta).

### 2. ¿Qué opina del proceso presupuestario anual? ¿Qué se puede hacer mejor y con más transparencia para los votantes?

El público conoce poco el funcionamiento del proceso presupuestario. El alcalde tiene la facultad de elaborar el presupuesto. Una vez redactado el presupuesto, es demasiado tarde para las aportaciones del público. El consejo municipal puede ajustar el presupuesto para su

aprobación, pero este papel es limitado. Esencialmente, es un enfoque de gestión descendente del alcalde. Este año, en particular, el proyecto de presupuesto es injusto. El alcalde Carter gastará 72 millones de dólares de dinero federal del plan de rescate americano y el consejo municipal tiene previsto aprobar el presupuesto antes de las elecciones. Esto es injusto para los candidatos

que tienen su propia visión de St. Paul, y para los ciudadanos que deben decidir su futuro. Hice una propuesta pública el 27 de agosto, solicitando que el consejo municipal posponga la aprobación del presupuesto de Carter hasta que haya ganado las elecciones, y que se elabore un presupuesto alternativo en caso de que pierda las elecciones. Me gustaría implantar un presupuesto participativo en el que los ciudadanos puedan distribuir una parte de sus impuestos como consideren oportuno para diferentes programas públicos. El presupuesto participativo promueve una gestión ascendente, en la que los ciudadanos invierten, construyen, lideran sus propias iniciativas y se responsabilizan a sí mismos y a los funcionarios elegidos. La mayor preocupación es la delincuencia desenfrenada en las comunidades marginadas. A pesar del número récord de tiroteos, asesinatos y robos en los últimos dos años, la administración Carter sigue sin financiar al SPPD. Durante mi recorrido por el distrito este del SPPD, había varios oficiales fuera de servicio trabajando en la calle, y la unidad especializada en pandillas (responsable de retirar las armas) se había disuelto debido a la escasez de personal. Todo este estrés adicional para los agentes aumenta la probabilidad de que se produzca un incidente con participación policial, lo que puede dar lugar a un intenso daño civil. Desde el punto de vista de los ciudadanos, el tren ligero es tan inseguro que los viajeros optan por tomar el autobús, y muchos residentes de toda la vida están abandonando Saint Paul por motivos de seguridad.

3. ¿Cuáles son los mayores problemas de seguridad a los que se enfrenta Saint Paul en estos momentos y cómo deberían abordarse?

Yo abordaría la seguridad pública con un enfoque doble. Proporcionar los recursos necesarios para el SPPD, y apoyar otros programas de compromiso con la comunidad, como el programa de embajadores comunitarios. Por último, los ciudadanos pueden ser proactivos a la hora de proteger su comunidad y hacerla más vibrante. Quiero construir una red digital de clubes de barrio, es decir, la iniciativa Knock my Block, que construye relaciones más fuertes con los vecinos y proporciona seguridad inmediata. Por último, tanto los ciudadanos como los agentes deben tratarse mutuamente con respeto y dignidad. Cerramos la brecha de la empatía manteniendo conversaciones.

<p><b>Scott Wergin</b></p> <p>(No se proporcionó ninguna foto)</p> <p>teléfono: 651-867-7382</p>	<p>No respondió.</p>
--	----------------------

# Candidatos a la junta escolar de St. Paul en 2021

## En general, vote por 3

*A cada uno de los candidatos se le formularon las mismas preguntas, sus respuestas son inéditas y están ordenadas por orden alfabético.*

### Preguntas a los candidatos a la junta escolar de 2021

1. Si es elegido, ¿cuáles son sus principales prioridades?
2. ¿Qué opina del proceso presupuestario anual? ¿Qué se puede hacer mejor y con más transparencia para los votantes?
3. ¿Cuáles son los mayores problemas de seguridad a los que se enfrentan los colegios públicos de St. Paul (Saint Paul Public Schools, SPPS) en estos momentos y cuál es la mejor manera de afrontarlos?



## James Farnsworth



sitio web: [jamesforspps.com](http://jamesforspps.com)

Correo:

[james@jamesforspps.com](mailto:james@jamesforspps.com)

Teléfono: 612-804-2205

1. Si es elegido, ¿cuáles son sus principales prioridades?

Buena gobernanza: Transparencia y supervisión, responsabilidad y administración fiscal, y estrategias sólidas de matriculación. Un principio básico del servicio de la junta escolar es la gestión fiduciaria del distrito escolar. Con la continua disminución de las inscripciones, especialmente como resultado de la COVID-19, un enfoque clave de mi servicio será asegurar que utilicemos nuestros recursos financieros sabiamente y hagamos inversiones clave, centradas en los estudiantes, en áreas donde el distrito recibirá un alto rendimiento.

Equidad educativa: acabar con el racismo institucional y sistémico, ejercer presión legislativa para que las escuelas públicas estén totalmente financiadas, y un plan integral de seguridad escolar. La lucha contra los sistemas racistas que privan de derechos a nuestras comunidades más marginadas y subrepresentadas debe estar en el centro de todo lo que hacemos como distrito.

Restaurar la excelencia académica: garantizar un sólido apoyo legal para los para los estudiantes que aprenden inglés (English Language Learners, ELL) y los estudiantes de educación especial (Special Education, SPED), implementar un plan de estudios étnicos culturalmente competente en todo el distrito y una educación artística y musical integral para todos los estudiantes.

2. ¿Qué opina del proceso presupuestario anual? ¿Qué se puede hacer mejor y con más transparencia para los votantes?

En primer lugar, apoyo firmemente la reimplantación inmediata del comité asesor de presupuesto y finanzas de las escuelas públicas de Saint Paul (Budget and Finance Advisory Committee, BFAC), que asesora al superintendente y a su equipo sobre las prioridades y decisiones presupuestarias del distrito. La presupuestación participativa es un marco que me gustaría ver más adoptado por el distrito escolar como forma de aumentar la transparencia y la responsabilidad. Aunque el proceso presupuesto anual existe principalmente en el edificio local

nivel (basado en directrices y marcos más amplios de la administración del distrito), el proceso en su conjunto, desde el punto de vista de la participación pública, está, en el mejor de los casos, disperso. Me gustaría ver un proceso de participación más coherente en todo el distrito que incluya el apoyo a las familias que necesitan adaptaciones adicionales (intérpretes, servicios de traducción, etc.) que quieran participar

3. ¿Cuáles son los mayores problemas de seguridad a los que se enfrentan los SPPS en estos momentos y cuál es la mejor manera de afrontarlos?

En este momento, sigue habiendo preocupaciones en torno a la salud y la seguridad de los estudiantes, el personal y el profesorado en los edificios debido al cambiante panorama de la pandemia de COVID-19. Frente a la variante Delta, yo diría que la COVID-19 y los aspectos físicos, mentales y emocionales que lo rodean sobre cómo la gente interactúa con la pandemia es el problema de seguridad más urgente en nuestro distrito.

En cuanto a la forma de abordarlo, creo que la junta escolar desempeña un papel fundamental a la hora de establecer objetivos acompañados de resultados medibles (a través de un proceso con amplia participación de la comunidad) y luego medir esos resultados y ajustar el rumbo en consecuencia. Algunas áreas específicas incluyen inversiones en el aumento de personal de salud mental, el ajuste de nuestro plan maestro de instalaciones del distrito para tener en cuenta las lecciones aprendidas en la forma en que utilizamos nuestros edificios escolares y otros espacios del distrito, y en el corto plazo, asegurarnos de que seguimos teniendo recursos disponibles para los educadores que necesitan suministros y materiales adicionales para sentirse seguros enseñando en el aula frente a la incertidumbre de la variante.

## Halla Henderson



sitio web: [hallaforspps.com](http://hallaforspps.com)

Correo:

[team@hallaforspps.com](mailto:team@hallaforspps.com)

teléfono: 612-283-4218

### 1. ¿Cuáles son sus principales prioridades, si es elegido?

A medida que nos adentramos en el año escolar, es crucial que satisfagamos las necesidades de nuestros estudiantes y educadores proporcionándoles los recursos que necesitan para tener éxito. Durante el último año, el distrito ha existido para responder a la crisis de la COVID-19 y estoy sintiendo una sensación de urgencia en torno a los recursos que proporcionamos a nuestros estudiantes a medida que regresan a las aulas. Garantizar que tengan acceso a apoyos de salud mental de calidad, a una atención informada sobre el trauma y al apoyo de nuestros educadores y personal es una prioridad inmediata. Además, una de las principales prioridades es abordar los problemas de larga data, como la disminución de las inscripciones y el apoyo a la investigación sobre el impacto de las escuelas subvencionadas en nuestra ciudad. Finalmente, trabajar para desarrollar relaciones más profundas e inclusivas con nuestros

estudiantes, educadores y miembros de la comunidad dentro del proceso de gobierno es un desafío constante y una prioridad para mí.

2. ¿Qué opina del proceso presupuestario anual?  
¿Qué se puede hacer mejor y con más transparencia para los votantes?

En las conversaciones con los miembros de la comunidad sobre la salud de nuestro distrito y el presupuesto, un punto de frustración que escucho con frecuencia es cuándo y cómo distribuimos la información. Si iniciamos la comunicación desde el principio con los miembros de la comunidad, mantenemos conversaciones sobre las necesidades de nuestros edificios y presionamos para que la administración asuma una mayor responsabilidad y transparencia, podemos contribuir a un sistema que se base en la gobernanza con los votantes, en lugar de gobernar para los votantes.

3. ¿Cuáles son los mayores problemas de seguridad a los que se enfrenta el SPPS en estos momentos y cuál es la mejor manera de afrontarlos?

Soy una firme creyente de que nuestras escuelas más seguras son aquellas en las que nuestros estudiantes pueden centrarse en sus estudios y se minimiza la proximidad al daño. Creo que la finalización del contrato con nuestros oficiales de recursos escolares fue un paso en esa dirección. Cuando imagino un entorno escolar en el que los estudiantes se sientan seguros en nuestros edificios, es uno en el que invertimos en apoyos a la salud mental y en medidas proactivas y nos alejamos de las punitivas. Cuando invertimos en coordinadores restaurativos y trabajadores de intervención comunitaria adicionales en lugar de depender de las suspensiones, cambiamos la forma en que nuestros estudiantes ven sus experiencias en la escuela y cómo nos involucramos en la comunicación entre estudiantes y adultos. Durante años, la conversación en torno a la seguridad escolar se ha utilizado en contra de los estudiantes negros, indígenas y de color, y para conciliar parte del daño que se ha causado por ello, tenemos que desafiar activamente la noción de que la policía en nuestros edificios es lo que protege a nuestras comunidades. Creo que la mejor manera de abordar las preocupaciones sobre la seguridad en las escuelas y la relación que nuestra comunidad negra,

indígena y de color tiene con las medidas de seguridad centradas históricamente en la policía es seguir conociendo a nuestra comunidad donde se encuentra y elaborar políticas y planes con los más afectados.

## Jennifer McPherson



sitio web: [votejenmcperson.org](http://votejenmcperson.org)  
correo: [mcperson4spps@write.me](mailto:mcperson4spps@write.me)  
teléfono: 651-432-1847

### 1. ¿Cuáles son sus principales prioridades si es elegido?

Nuevo liderazgo, acoso interno, educación justa, elección de escuela, reparaciones, nuevo plan de estudios, inclusión de colegios o universidades históricamente negros (Historically Black Colleges or University, HBCU).

### 2. ¿Qué opina del proceso presupuestario anual?

¿Qué se puede hacer mejor y con más transparencia para los votantes?

Me gustaría que la financiación se reorganizara y que los estudiantes fueran el centro de atención. Ser abierto y honesto permite a los votantes opinar para que el presupuesto y el gasto real de cada año sean información pública.

### 3. ¿Cuáles son los mayores problemas de seguridad a los que se enfrenta el SPPS en estos momentos y cuál es la mejor manera de afrontarlos?

Falta de protección contra intrusos en la escuela y ausencia de un equipo de respuesta a emergencias. Añadir un equipo de respuesta a emergencias y poner medidas de seguridad en todas las escuelas.

## Jim Vue



sitio web: [jimvueforspps.org](http://jimvueforspps.org)  
correo: [jimvue4spps@gmail.com](mailto:jimvue4spps@gmail.com)  
teléfono: 651-470-5907

### 1. ¿Cuáles son sus principales prioridades si es elegido?

En primer lugar, quiero aplicar prácticas de participación equitativa para apoyar la comunicación entre los padres y sus líderes escolares, así como entre los padres y el consejo de educación. Además, quiero introducir los estudios étnicos como requisito de graduación. Por último, quiero garantizar que todos los estudiantes tengan acceso a una educación completa que complemente las asignaturas básicas como la lectura, las matemáticas y la escritura con las ciencias, la educación física, los estudios sociales y las artes. Tenemos muchos idiomas y experiencias del mundo que nuestras familias traen a nuestros edificios. Creo que esos idiomas y experiencias mundiales deberían utilizarse como activos mediante los cuales nuestras familias pueden desarrollar una fuerte conexión con las SPPS. Los estudios étnicos tienen el potencial de incorporar esas experiencias en el aula. Cuanto más vean nuestros estudiantes sus experiencias reflejadas en el contenido de su aprendizaje, más éxito tendrán cuando se gradúen y pasen a la universidad o a las carreras postsecundarias.

### 2. ¿Qué opina del proceso presupuestario anual? ¿Qué se puede hacer mejor y con más transparencia para los votantes?

Por mi experiencia como padre en el distrito y como miembro activo de la junta directiva, he aprendido que para cuando se toman las decisiones presupuestarias por parte de los edificios escolares individuales en mayo, esas decisiones ya se han decidido en su mayoría. Esto es muy frustrante y confuso para los estudiantes y los padres. Propongo que las SPPS realicen una revisión posterior a la acción que evalúe si esos recortes lograron los resultados previstos. Esta revisión incluirá cómo esa escuela ha redirigido a los estudiantes y al personal más afectados por el recorte, qué o si la escuela recibió otros recursos a cambio de los recortes, y en qué medida los programas posteriores que sustituyeron a los recortados mejoran los resultados de los estudiantes. Esta revisión también incluirá informes sobre el compromiso continuo con los estudiantes, los profesores y los administradores del edificio. Esta revisión posterior a la acción se incluirá en los informes presupuestarios trimestrales que recibe la junta escolar para que estemos informados sobre el impacto de los recortes presupuestarios anteriores y que nos sirva de guía para las decisiones presupuestarias actuales.

3. ¿Cuáles son los mayores problemas de seguridad a los que se enfrenta el SPPS en estos momentos y cuál es la mejor manera de afrontarlos?

El plan de aprendizaje seguro del gobernador Walz expiró en junio de este año y no continuará en este año escolar. Corresponde a la junta escolar garantizar la apertura segura de nuestras escuelas este otoño. Recientemente, en agosto, junto con los seis miembros actuales de la junta directiva, aprobé un mandato de mascarilla para las SPPS. Para abrir las escuelas con seguridad este otoño, seguimos manteniendo que se recomienda un distanciamiento social de 3 pies o más y nuestro sistema de información Covid-19 del año pasado sigue vigente.

Sin embargo, creo que fomentar la vacunación de todo nuestro personal y del mayor número posible de estudiantes de 12 años o más contribuirá en gran medida a garantizar que la gente no sea hospitalizada por el contagio de la Covid-19 y a que nuestros edificios escolares sigan abiertos. Sin embargo, todavía queda nuestro grupo de estudiantes de 11 años o menos que no pueden vacunarse. Por esta razón, apoyaría la creación de una resolución que obligue a vacunar a todos los empleados de las SPPS.





## Uriah Ward



sitio web: [uriahward.com](http://uriahward.com)

correo: [uriahward.edu@gmail.com](mailto:uriahward.edu@gmail.com)

teléfono: 612-888-1186

### 1. ¿Cuáles son sus principales prioridades si es elegido?

Soy un antiguo profesor y me metí en esta carrera porque creo que todos los niños, independientemente de su origen, merecen una educación de alta calidad. Tenemos que asegurarnos de que hacemos todo lo posible para atender las necesidades de los estudiantes. Tenemos que reducir el tamaño de las clases e invertir en apoyos de salud mental para que los estudiantes reciban más atención individual. Tenemos que asegurarnos de que nuestro plan de estudios refleja la diversidad de nuestro distrito y de que estamos cultivando un entorno de aprendizaje enriquecedor y acogedor para todos nuestros estudiantes. En la medida de lo posible, tenemos que dirigir nuestros recursos hacia donde tengan el mayor impacto directo en nuestros estudiantes.

### 2. ¿Qué opina del proceso presupuestario anual? ¿Qué se puede hacer mejor y con más transparencia para los votantes?

Para elaborar un presupuesto que refleje las necesidades de nuestro distrito, tenemos que trabajar intencionadamente para recabar la opinión de nuestros estudiantes, padres, personal y miembros de la comunidad. Deberíamos ofrecer una serie de oportunidades para proporcionar opiniones y deberíamos trabajar para darlas a conocer. Deberíamos trabajar intencionadamente para asegurarnos de que los miembros de nuestra comunidad que no hablan inglés puedan participar en igualdad de condiciones en este proceso.

A partir de la información que recojamos, debemos elaborar las prioridades presupuestarias para que los dirigentes del distrito dispongan de orientación cuando trabajen en la elaboración de los detalles de la propuesta presupuestaria.

Debemos seguir dando a conocer cada paso del proceso presupuestario y solicitar la opinión del público sobre cada proyecto de presupuesto.

Como miembro de la junta escolar, también trabajaría de forma proactiva para compartir los detalles del proceso presupuestario con nuestra comunidad y animaría a todo el mundo a participar y dar su opinión. Me gustaría asegurarme de que los detalles del presupuesto fueran fácilmente accesibles para que la gente los revisara y criticara.

3. ¿Cuáles son los mayores problemas de seguridad a los que se enfrenta el SPPS en estos momentos y cuál es la mejor manera de afrontarlos?

Cuando daba clases, tenía que desescalar la violencia en la escuela. Los estudiantes a veces se pelean y se portan mal. Nuestra tendencia ha sido inclinarse por las respuestas punitivas. Pero si queremos atender a esos estudiantes y poner fin a esos comportamientos, tenemos que

abordar a nuestros estudiantes de forma holística. Debemos invertir en ayudas a la salud mental para poder llegar al porqué del mal comportamiento y abordarlo.

Tal vez el mayor problema de seguridad al que se enfrentan las escuelas públicas en este momento sea la COVID-19. La variante Delta parece estar extendiéndose por las escuelas de todo el país. Para estar lo más seguros posible, necesitamos mandatos de mascarillas y vacunas. Mientras escribo esto, las mascarillas han sido requeridas para todos en nuestros edificios escolares. Tengo la esperanza de que las escuelas públicas exijan las vacunas a todo el personal y que podamos avanzar hacia la vacunación de nuestros estudiantes a medida que se aprueben las vacunas para ellos. Para todos los estudiantes de las SPPS que no puedan vacunarse, debemos realizar pruebas periódicas de COVID para poder detectar rápidamente los casos y responder según sea necesario.

**Ryan Williams**

(No se proporcionó  
ninguna foto)

correo:  
RyanWilliamsElection@gmail.com  
teléfono: 952-239-1892

1. ¿Cuáles son sus principales prioridades si es elegido?

La seguridad de la COVID y su adaptabilidad son una prioridad absoluta. La honestidad es necesaria con la falta de espacio para el distanciamiento físico que inhibe el rastreo de contactos. En los procedimientos de localización y notificación de contactos debemos informar a los estudiantes y al personal de las veces que los rastreadores de contactos no pueden confirmar el distanciamiento físico necesario. Como candidato que ha estado en las escuelas con los estudiantes todos los meses de la pandemia, doy prioridad a que la junta directiva se ponga al día sobre los aspectos en los que las políticas escritas no se ajustan a la realidad.

La actualización de las políticas de la junta para cumplir con los estatutos estatales es una prioridad. A lo largo de las décadas, algunas de las políticas de la junta no se han actualizado para cumplir con los estatutos estatales;

Proteger a los estudiantes y al personal de las agresiones es una prioridad absoluta. Guiaré a la junta para que cumpla con el estatuto estatal 121A.61 para que la junta adopte una disposición de política que establezca que un estudiante debe ser retirado de la clase inmediatamente si el estudiante se involucra en una agresión o comportamiento violento.

La ley 123b.91 de Minnesota exige desde hace tres décadas que el distrito adopte disposiciones normativas que regulen las cualificaciones, la formación y las obligaciones de los monitores de autobuses. El incumplimiento de las normas ha creado una escasez de conductores de autobús. Es el momento de cumplir los requisitos del estatuto.

La adopción de una política de la junta para documentar todas las sujeciones físicas de los estudiantes debería ser la prioridad de todos. Si el incidente es lo suficientemente grave como para retener, el incidente es lo suficientemente grave como para documentarlo. Debemos sacar a la luz las restricciones secretas. Sacar las restricciones de la sombra nos ayudará a identificar el origen de los problemas.

Debemos ampliar las guarderías del distrito para acoger a nuestras familias. No es razonable que los estudiantes de bajos ingresos tengan que ir en autobús a otra escuela para el cuidado de sus hijos. Se necesitan desesperadamente más guarderías.

Evidentemente, los análisis de plomo en el agua durante 5 años son una prioridad. Deberíamos ponernos al día con los requisitos para analizar el agua en busca de plomo, sin excusas.

2. ¿Qué opina del proceso presupuestario anual? ¿Qué se puede hacer mejor y con más transparencia para los votantes?

La transparencia financiera es desesperadamente necesaria. Es hora de reconstruir la confianza con la comunidad. Deberíamos empezar por la pizarra. Es difícil encontrar una compensación de la junta directiva. Recientemente, la junta directiva casi ha duplicado su sueldo anual, hasta llegar a unos 20,000 dólares al año, por unas cuantas reuniones al mes. Si la junta es reacia a hacer que su compensación sea fácil de encontrar, no podemos esperar mucha información sobre los gastos mayores.

La junta debe poner a disposición de la comunidad todas las solicitudes de datos públicos del capítulo 13 en el sitio web del distrito. Si hay una razón para que alguien solicite datos, hay una razón para que el público lo sepa. Este sería un primer paso para crear confianza y transparencia. El reciente error en los costes de construcción es una vergüenza. Deberíamos volver a lo básico. La prueba de plomo en el agua de 5 años está vencida. La junta puede mostrar competencia y transparencia analizando el agua en busca de plomo y publicando los resultados. Después de que confiemos en la junta para analizar el agua en busca de plomo, podremos hablar de gastos mayores.

3. ¿Cuáles son los mayores problemas de seguridad a los que se enfrenta el SPPS en estos momentos y cuál es la mejor manera de afrontarlos?

Me preocupa profundamente que ni un solo miembro de la junta escolar haya trabajado con estudiantes en una escuela durante la pandemia. La falta de experiencias en el mundo real crea una desconexión entre las políticas

escritas y las realidades de los edificios escolares. He estado trabajando en las escuelas en persona con los estudiantes todos los meses de la pandemia. Estoy deseando aportar la experiencia del mundo real a la junta.

La falta de una política de la Junta sobre la documentación de todas las sujeciones de los estudiantes es un peligro para los estudiantes y el personal. La junta debe responsabilizarse de la seguridad de los estudiantes y del personal

	<p>adoptando una política que cubra los procedimientos de documentación.</p> <p>La falta de una política de eliminación de agresiones y violencia es un problema de seguridad inexcusable. Se trata de un estatuto estatal que estamos obligados a cumplir. El retraso en el análisis del plomo en el agua es preocupante.</p> <p>La falta de espacio adecuado para el transporte y el cuidado de los niños es un problema de seguridad diario.</p> <p>Los candidatos piden a los electores que vayan de puerta en puerta por ellos. Esto es un oscuro anticipo de que los miembros de la junta directiva piden al personal que corra riesgos que no están dispuestos a asumir. Enviar a los electores a una distancia no física es tan malo como enviar al personal de la escuela a una distancia no física. Necesitamos una junta que anteponga la detención de la propagación al beneficio personal.</p>
--	---

**Elecciones especiales de 2021 para la Junta Escolar de St. Paul**

*Para cubrir una vacante, el mandato expira el 1 de enero de 2024*

**En general, vote por 1**



## Jeannie Foster



sitio web:

[www.jeanniefosterforkids.com](http://www.jeanniefosterforkids.com) correo:

[info@jeanniefosterforkids.com](mailto:info@jeanniefosterforkids.com)

teléfono: 651-560-5437

1. ¿Cuáles son sus principales prioridades si es elegido?

Mis prioridades siguen siendo similares a las de mi anterior elección, ya que nuestro trabajo no ha terminado. El cambio de sistemas lleva tiempo. Sigo centrada en mantener a los niños, sus resultados y la equidad en el centro de nuestra toma de decisiones; seguir trabajando juntos para construir la confianza dentro de las relaciones de la junta, la administración, el personal y las familias en las SPPS; seguir desafiando e involucrando al sistema para tener un compromiso más sensible y reflexivo para que todos los niños y las familias sean capaces de navegar dentro de las SPPS y tener éxito.

2. ¿Qué opina del proceso presupuestario anual?

Bajo mi dirección, hemos pasado a un presupuesto basado en las prioridades, de modo que sabremos lo que estamos pagando por adelantado. Actualmente estamos en nuestro segundo año de aplicación. Este proceso requiere más puntos de contacto llamados "controles de puertas", por lo que estamos revisando regularmente y compartiendo abiertamente nuestro proceso presupuestario con la comunidad.

¿Qué se puede hacer mejor y con más transparencia para los votantes?

El distrito sigue buscando formas de aumentar la transparencia, como la creación de una base de datos en línea que la comunidad puede consultar y ver las partidas presupuestarias. Sin embargo, aún debemos trabajar para tener una variedad de opciones y diferentes maneras de acceder a la información, ya que muchas de nuestras familias no navegan por el panorama tecnológico. Es nuestra responsabilidad estar en continua comunicación con estas comunidades y encontrar métodos que les permitan ser tan activos como quieran en el proceso presupuestario.

3. ¿Cuáles son los mayores problemas de seguridad a los que se enfrenta el SPPS en estos momentos y cuál es la mejor manera de afrontarlos?

Conseguir que nuestros niños y personal vuelvan a la escuela durante la pandemia de Covid-19 y trabajar para mitigar su impacto son nuestras principales necesidades de salud y seguridad. La mejor manera de afrontar estas preocupaciones es utilizar los datos y la ciencia para guiarnos en la creación de protocolos, procesos y procedimientos de seguridad proactivos frente a los reactivos. Es esencial seguir manteniendo una comunicación activa con todas las partes interesadas de la comunidad de las SPPS y estar preparados para tener la flexibilidad necesaria para adaptarse y cambiar a medida que se reciba información nueva y continua que guíe nuestras decisiones.

## Clayton Howatt



sitio web: [claytonforschoolboard.com](http://claytonforschoolboard.com)

correo:

[clayton@claytonforschoolboard.com](mailto:clayton@claytonforschoolboard.com)

teléfono: 651-238-9003

### 1. ¿Cuáles son sus principales prioridades si es elegido?

Tengo tres prioridades principales si soy elegido: equidad, matriculación y finanzas. He establecido estrategias específicas en estas tres áreas, que pueden encontrarse en nuestras plataformas en línea. Aquí están las preocupaciones generales en esas tres áreas.

Seguimos sin ver ninguna mejora real en los resultados educativos de la mayoría de nuestros estudiantes negros y morenos. Tenemos lo que podría concluirse como un sistema elemental de dos niveles. Tenemos escuelas con altos porcentajes de estudiantes en situación de pobreza que tienen menos oportunidades educativas y expectativas más bajas que las escuelas primarias con mayores porcentajes de estudiantes pudientes o blancos. Esto es claramente injusto.

Las escuelas públicas de St. Paul (SPPS) siguen sufriendo pérdidas de matrícula. En mi opinión, hay tres razones principales para ello. Las escuelas públicas deben responder mejor a nuestras familias.

El estado de Minnesota necesita aumentar la financiación de la educación desde el preescolar hasta el 12.º grado. Tenemos que hacer frente a la expansión descontrolada de las escuelas concertadas en St. Paul.

Las SPPS siguen registrando déficits perennes. No podemos seguir operando de esta manera.

Necesitamos una conversación sólida

en nuestra comunidad más amplia sobre el papel de la educación pública y lo que tenemos que hacer para apoyar esas creencias.

2. ¿Qué opina del proceso presupuestario anual?  
¿Qué se puede hacer mejor y con más transparencia para los votantes?

Como miembro del comité asesor financiero del presupuesto de las SPPS durante tres años consecutivos, he adquirido una mayor comprensión del proceso a menudo opaco del presupuesto de las escuelas públicas. Me gustaría ver los siguientes cambios.

En primer lugar, hay que entender por qué invertimos los recursos que invertimos. El objetivo número uno es mejorar los resultados de todos nuestros estudiantes. Eso también significa que los estudiantes con mayores necesidades requieren un mayor nivel de inversión. Nuestro presupuesto debe reflejar esos dos objetivos fundamentales. Para hacerlo de forma transparente, pediría a las SPPS que presenten un puñado de inversiones específicas que tienen previsto realizar. A corto y medio plazo. La clave es específico. En segundo lugar, me gustaría que las SPPS dieran a conocer los presupuestos reales de cada escuela cada primavera, y no las asignaciones de edificios que se hacen ahora. El presupuesto real incluiría los costes que realmente se incluyen en el funcionamiento de cada escuela, como el transporte, los salarios de los profesores, los fondos generados por los grupos de padres, etc. Esto permitirá a los ciudadanos ver que estamos gastando el dinero de los impuestos de forma equitativa y proporcionará la base para el aumento de las inversiones previstas por el distrito.

3. ¿Cuáles son los mayores problemas de seguridad a los que se enfrenta el SPPS en estos momentos y cuál es la mejor manera de afrontarlos?

Sin duda, la preocupación número uno en materia de seguridad a la que se enfrentan las escuelas públicas en estos momentos es la COVID. Estoy a favor del actual mandato de la mascarilla para todos los estudiantes desde el preescolar hasta el 12.º grado. El mandato debe levantarse cuando los científicos del departamento de salud de Minnesota, y de otros lugares, digan que es

seguro y la junta escolar de St. Paul vote una resolución para hacerlo. Estoy a favor de una política que obligue a vacunar o a realizar pruebas semanales a nuestros empleados. También estoy a favor de al menos dos mejoras en el ámbito de la comunicación. Sigue habiendo muchas preguntas y preocupaciones de los padres en torno a nuestros sistemas de calefacción, ventilación y aire acondicionado en nuestras escuelas y la circulación del aire dentro de las aulas individuales y las zonas comunes, como los comedores y los gimnasios. Es necesario establecer un proceso más sólido para comunicar

las constantes preocupaciones de los padres, muchas de las cuales son realmente legítimas. No debemos proporcionar el código mínimo, sino proporcionar por encima del mínimo necesario para mantener la seguridad de nuestros estudiantes y personal.

También me gustaría ver un único lugar en línea que informe sobre los brotes de la COVID y las cuarentenas en todo nuestro distrito. Podría decir simplemente: "la escuela X puso en cuarentena una sola aula en la fecha siguiente, no hubo hospitalizaciones". Esto también podría permitir un proceso claro para añadir medidas de seguridad adicionales en escuelas específicas que puedan estar experimentando un mayor número de brotes por cualquier razón y comunicarlo claramente a nuestras familias.

Esta Guía del Votante ha sido posible en parte gracias a una subvención de Elecciones del Condado de Ramsey. ¡Gracias!

